

# Biocīda raksturojuma kopsavilkums

**Produkta nosaukums:** Celcure C65

**Produkta veids(-i):** 08 pv - Koksnes konservanti

**Atļaujas numurs:** LV/2019/MR/003

**Biocīdu reģistra vienuma  
atsauces numurs (R4BP 3):** LV-0013038-0000

## Saturs

Administratīvā informācija	1
1.1. Biocīda tirdzniecības nosaukums	1
1.2. Atļaujas turētājs	1
1.3. Biocīdu ražotājs(-i)	1
1.4. Aktīvās(-o) vielas(-u) ražotājs(-i)	1
2. Biocīda sastāvs un preparatīvais veids	3
2.1. Kvalitatīva un kvantitatīva informācija par biocīda sastāvu	3
2.2. Preparatīvais veids	3
3. Bīstamības un drošības prasību apzīmējumi	3
4. Licencētais(ie) lietošanas veids(-i)	4
5. Vispārējie norādījumi par lietošanu	7
5.1. Lietošanas instrukcija	7
5.2. riska samazināšanas pasākumi	7
5.3. Dati par varbūtējo tiešo vai netiešo ietekmi, pirmās palīdzības sniegšanas instrukcijas, un ārkārtas pasākumi vides aizsardzībai	7
5.4. Instrukcijas par drošu produkta un tā iepakojuma drošu iznīcināšanu	7
5.5. Produkta glabāšanas apstākļi un glabāšanas laiks normālos uzglabāšanas apstākļos	7
6. Cita informācija	8

## Administratīvā informācija

### 1.1. Biocīda tirdzniecības nosaukums

Celcure C65

### 1.2. Atļaujas turētājs

<b>Atļaujas turētāja nosaukums un adrese</b>	Nosaukums	Koppers Performance Chemicals Denmark ApS
	Adrese	Avernakke 1 5800 Nyborg Dānija
<b>Atļaujas numurs</b>	LV/2019/MR/003	
<b>Biocīdu reģistra vienuma atsauces numurs (R4BP 3)</b>	LV-0013038-0000	
<b>Atļaujas piešķiršanas datums</b>	30/10/2018	
<b>Atļaujas derīguma termiņš</b>	29/10/2028	

### 1.3. Biocīdu ražotājs(-i)

<b>Ražotāja nosaukums</b>	Protim Solignum Ltd
<b>Ražotāja adrese</b>	Fieldhouse Lane SL7 1LS Marlow Apvienotā Karaliste
<b>Ražotnes atrašanās vieta</b>	Yarm Industrial Estate, Lingfield Way DL1 4QA Darlington Apvienotā Karaliste
	LMI AB Långebergavägen 40, SE-256 69, Helsingborg, Zviedrija

### 1.4. Aktīvās(-o) vielas(-u) ražotājs(-i)

<b>Aktīvā viela</b>	20 - DDA karbonāts
<b>Ražotāja nosaukums</b>	Lonza Cologne GmbH
<b>Ražotāja adrese</b>	Nettermannallee 1 50829 Cologne Vācija
<b>Ražotnes atrašanās vieta</b>	8316 West Route 24 61547 Mapleton, IL Amerikas Savienotās Valstis

<b>Aktīvā viela</b>	67 - Didecildimetilamonija hlorīds (DDAC)
<b>Ražotāja nosaukums</b>	Nouryon Surface Chemistry AB,
<b>Ražotāja adrese</b>	Stenunge Allé 6 SE 444 30 Stenungsund Zviedrija
<b>Ražotnes atrašanās vieta</b>	Nouryon Surface Chemistry AB, Stockviksverken 85013 Sundsvall Zviedrija

<b>Aktīvā viela</b>	6 - Bāziskais vara karbonāts
<b>Ražotāja nosaukums</b>	Adchem (Australia) PTY Limited
<b>Ražotāja adrese</b>	Linkson Street 5417 Burra Austrālija
<b>Ražotnes atrašanās vieta</b>	Linkson Street 5417 Burra Austrālija

<b>Aktīvā viela</b>	6 - Bāziskais vara karbonāts
<b>Ražotāja nosaukums</b>	CP Chem Co, Ltd
<b>Ražotāja adrese</b>	129, Poseunggongdan-ro 117 Beon-gil, Poseung-eup, Pyungtaek-si 17953 Gyeonggi-do Korejas Republika
<b>Ražotnes atrašanās vieta</b>	129, Poseunggongdan-ro 117 Beon-gil, Poseung-eup, Pyungtaek-si 17953 Gyeonggi-do Korejas Republika

<b>Aktīvā viela</b>	6 - Bāziskais vara karbonāts
<b>Ražotāja nosaukums</b>	Spiess-Urania Chemicals GmbH,
<b>Ražotāja adrese</b>	Frankenstrasse 18b, 20097, Hamburg Vācija
<b>Ražotnes atrašanās vieta</b>	Frankenstrasse 18b, 20097, Hamburg, Vācija

## 2. Biocīda sastāvs un preparatīvais veids

### 2.1. Kvalitatīva un kvantitatīva informācija par biocīda sastāvu

Vispārpieņemtais nosaukums	IUPAC nosaukums	Funkcija	CAS numurs	EK numurs	Saturs (%)
Bāziskais vara karbonāts	Copper(II) carbonate-copper(II) hydroxide (1:1)	Aktīvā viela	12069-69-1	235-113-6	17,27
Didecildimetilamonija hlorīds (DDAC)		Aktīvā viela	7173-51-5	230-525-2	20,65
DDA karbonāts	Reaction mass of N,N-didecyl-N,N-dimethylammonium carbonate and N,N-didecyl-N,N-dimethylammonium bicarbonate	Aktīvā viela	894406-76-9	451-900-9	4,345
Ethanolamine	2-Aminoethanol	Neaktīva viela	141-43-5	205-483-3	34

### 2.2. Preparatīvais veids

Celcure C65 sastāv no diviem atsevišķiem šķīstoša koncentrāta (SL) preparātiem: C65A un 65B. Šos abus šķīstoša koncentrāta preparātus sajauc kopā ar ūdeni, lai izveidotu apstrādes šķīdumu.

## 3. Bīstamības un drošības prasību apzīmējumi

### Bīstamības apzīmējums

Izraisa smagus ādas apdegumus un acu bojājumus.

Kaitīgs, ja norij.

Izraisa nopietnus acu bojājumus.

Kaitīgs ieelpojot.

Var izraisīt elpceļu kairinājumu.

Ļoti toksisks ūdens organismiem.

Ļoti toksisks ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.

Kaitīgs ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.

Kodīgs elpceļiem.

Lai izvairītos no riska cilvēku veselībai un videi, ievērojiet lietošanas pamācību.

### Drošības prasību apzīmējumi

Neieelpot dūmus.

Kārtīgi nomazgāt pakļauta āda pēc izmantošanas.

Neēst, nedzert un nesmēķēt produkta izmantošanas laikā.

Izmantot aizsargcimdus.

Izmantot aizsargdrēbes.

Izmantot sejas aizsargus.

SASKARĒ AR ĀDU (vai matiem):Novilkiet nekavējoties visu piesārņoto apģērbu.Noskalot ādu ar ūdeni.

IEELPOJOT:Nogādāt cietušo svaigā gaisā un nodrošināt netraucētu elpošanu.

IEKĻŪSTOT ACĪS:Uzmanīgi skalot ar ūdeni vairākas minūtes.Izņemiet kontaktlēcas, ja tās ir ievietotas un to ir viegli izdarīt. Turpiniet skalot.

NORIŠANAS GADĪJUMĀ:Izskalot muti.NEIZRAISĪT vemšanu.

Nekavējoties sazinieties ar ārstu.

Īpaša medicīniskā palīdzība (skat. ... uz šīs etiķetes).

Pirms atkārtotas lietošanas piesārņoto apģērbu izmazgāt.

Savākt izšķakstīto šķidrumu.

Glabāt slēgtā veidā.

Atbrīvojies no satura / tvertnes saskaņā ar nacionālajiem noteikumiem.

Sargāt no bērniem.

Izmantot tikai ārā vai labi vēdināmās telpās.

Sazinieties ar SAINDĒŠANĀS INFORMĀCIJAS CENTRU/ārsts/..., ja jums ir slikta pašsajūta.

Glabāt labi vēdināmā vietā.Tvertni stingri noslēgt.

Izvairīties no izplatīšanas apkārtnējā vidē.

## 4. Licencētais(ie) lietošanas veids(-i)

### 4.1 Lietošanas apraksts

#### tabula. Lietojums 1 - Rūpnieciskai lietošanai

<b>Produkta veids(-i)</b>	08 pv - Koksnes konservanti
<b>Vajadzības gadījumā sīks atļautā lietošanas veida apraksts</b>	VII.1 Profilaktisks pasākums: skujkoku profilaktiskā apstrāde
<b>Mērķorganisms(-i) (tostarp attīstības posmā)</b>	Zinātniskais nosaukums: Fungi: Vispārpieņemtais nosaukums: Wood rotting fungi Attīstības stadija: Nav datu  Zinātniskais nosaukums: Wood destroying insects Vispārpieņemtais nosaukums: Wood destroying insects Attīstības stadija: Nav datu

Zinātniskais nosaukums: Termites  
Vispārpieņemtais nosaukums: Termites  
Attīstības stadija: Nav datu

## Lietošanas joma (-s)

Other

Izmantošanai uz koka:

- Izmantojiet 1. klasi (situācija, kad koksne vai koksnes izstrādājums atrodas struktūrā, kas nav pakļauta laika apstākļu iedarbībai un mitrināšanai).
  - Izmantojiet 2. klasi (situācija, kad koksne vai koksnes izstrādājums ir zem seguma un pilnībā pasargāts no laika apstākļu iedarbības, bet laiku pa laikam, nenoturīgi var notikt mitrināšana. Tas var ietvert koka novietošanu zem jumta, lai nepieļautu saskari ar lietu un lietus plūsmu), vai
  - Izmantojiet 3. klasi (situācija, kad koksne vai koksnes izstrādājums nav pārklāts un nav saskarē ar zemi. Tas tiek nepārtraukti pakļauts laika apstākļu iedarbībai vai aizsargāts no laika apstākļu iedarbības, taču tas bieži tiek mitrināts. Koksne, kas apstrādāta izmantošanai šajā lietošanas klasē, nevar nodrošināt aizsardzību pret termītiem.
  - Izmantojiet 4. klasi (situācija, kad koksne vai koksnes izstrādājums nav pārklāts un saskaras ar zemi. Tas ir nepārtraukti pakļauts laika apstākļu iedarbībai).
- Apstrādāto kokmateriālu nedrīkst novietot ūdens tuvumā vai virs tā.

## Lietošanas metode(-es)

Metode: Slēgta sistēma: vakuuma impregnēšana  
sīks apraksts:

Celcure C65 tiek ražots, sajaucot sastāvdaļas C65A un 65B attiecībā 4,35: 1 un pēc tam atšķaidot ar ūdeni, lai iegūtu aktīvo vielu koncentrāciju, kas parādīts zemāk redzamajā tabulā:

	Bāziskais vara karbonāts	DDAC	DDAKarbonāts
Min.			
% w/w	0.289	0.079	0.017
Max.	0.691	0.190	0.040
% w/w			

Pēc tam šo šķīdumu uzklāj ar vakuuma spiediena impregnēšanu, lai iegūtu šādus aizturējuma rezultātus:

1. klases lietojums: 3.2 kg m-3
  2. un 3. klases lietojums: 7.4 kg m-3
  4. klases lietojums (vispārējs lietojums): 12.6 - 15.0 kg m-3
  4. klases lietojums (transmisijas stabi): 26 - 26.3 kg m-3
- Lietojums pret termītiem: 10.9 kg m-3

## Lietošanas deva(-as) un biežums

Lietošanas deva: Skat. Iepriekšminēto sadaļu "Detalizēts metodes apraksts"  
Atšķaidīšana (%): Maksimālā lietojuma koncentrācija nedrīkst saturēt vairāk nekā 0,691% ww/ww bāziskā vara karbonāta, 0,190% w/w DDAC un 0,040% w/w DDA karbonāta  
Lietošanai nepieciešmais skaits un laiks:  
Skat. Iepriekšminēto sadaļu "Detalizēts metodes apraksts"

## Lietotāju kategorija(-as)

Rūpniecisks

## Iepakojuma izmēri un materiāls

600 – 1000 litru HDPE vidēja tilpuma konteiners ar skrūvējamu vāciņu.  
30 000 litru 316 nerūsējošā tērauda cisterna.

#### 4.1.1 Pielietojumam specifiska lietošanas instrukcija:

Izvairieties no miglas veidošanās vai izplatīšanās gaisā.  
Celcure C65 ir piemērots tikai skujkoku koksnei.  
Visa koksnes vakuuma spiediena impregnēšana jāveic rūpnieciskās vietās, kur:

- Uzklāšanas procesi jāveic ierobežotā zonā; kas atrodas uz necaurļaidīgas cietas virsmas, ar apmali, lai novērstu noplūdi, un reģenerācijas sistēmu (piemēram, tvertne).
- Svaigi apstrādāts kokmateriāls jāuzglabā pēc apstrādes zem jumta UN uz ūdensnecaurļaidīgas cietas virsmas, lai novērstu noplūdes augsni, kanalizācijā vai ūdenī, un ka visi zaudējumi, kas radušies produkta uzklāšanas laikā, tiek savākti atkārtotai izmantošanai vai utilizācijai.

Lai mazinātu putu veidošanos, jāizmanto kontrolētas plūsmas procedūras (piemēram, pakāpeniska uzpildīšana, Y savienotāju izmantošana), sajaucot/uzpildot apstrādes tvertnes.  
Apstrādāta koksne jāaisargā, līdz virsmas ir sausas.  
Pirms lietošanas sajauciet.

#### 4.1.2 Pielietojumam specifiski riska samazināšanas pasākumi:

Tikai rūpnieciskai lietošanai.  
Lietojumam tikai uz skujkokiem.  
Maksimālā lietošanas koncentrācija nedrīkst saturēt vairāk nekā 0,691% w/w bāziskā vara karbonāta, 0,190% w/w DDAC un 0,040% w/w DDA Karbonāta  
Lietojot koncentrātu, valkājiet piemērotu aizsargapģērbu (kombinezonus), piemērotus aizsargcimdus un sejas/acu aizsardzību.  
Apejoties ar svaigi apstrādātu kokmateriālu vai saskaroties ar piesārņotām virsmām, valkājiet piemērotu aizsargapģērbu (ūdensnecaurļaidīgu kombinezonus), piemērotus aizsargcimdus un aizsargbrilles.  
Katrā darba maiņā operatoriem jāvalkā jauni aizsargcimdi.  
**IZVAIRIETIES NO PĀRMĒRĪGAS KOMBINEZONU PIESĀRŅOŠANAS.**  
Uzklāšanas procesi jāveic ierobežotā zonā; kas atrodas uz necaurļaidīgas cietas virsmas, ar apmali, lai novērstu noplūdi, un reģenerācijas sistēmu (piemēram, tvertne).  
Apstrādāta koksne jāuzglabā vai nu zem pārsega ar reģenerācijas sistēmu uz vietas (piemēram, tvertne) vai uz ūdensnecaurļaidīgas, cietas virsmas ar apmali, lai novērstu noplūdi, un reģenerācijas sistēmu (piemēram, tvertne).  
Nav pieļaujama izmantošana uz kokmateriāliem, kas paredzēti pāju sienām vai moliem  
Kokmateriālus, kas apstrādāti ar UC 3, nedrīkst novietot ūdens tuvumā vai virs tā.  
Kokmateriālus, kas apstrādāti ar UC 4, nedrīkst novietot virszemes ūdeņos vai ūdenstilpēs.  
Apstrādātus kokmateriālus nedrīkst novietot ūdens tuvumā vai virs tā.  
Pirms ēšanas un pēc lietošanas, **NOMAZGĀJIET ROKAS UN SKARTO ĀDU.**  
Lietošanas laikā neēdiet un nedzeriet.  
Izvairieties no miglas veidošanās vai izplatīšanās gaisā.  
Jebkurš no lietošanas laikā iegūtajiem produktiem, kas netiek atkārtoti izmantoti, ir droši jāiznīcina kā bīstami atkritumi.  
**NEIZMETIET** nevēlamo produktu kanalizācijā.  
Nepiesārņojiet zemi, ūdenstilpnes vai ūdens kanālus ar ķīmikālijām vai lietotu konteineru.  
Nelietojiet produktu uz koka, kas var nonākt saskarē ar pārtiku, barību un mājlopiem. Apstrādātā koksne nav paredzēta izmantošanai, kas saistīta ar saskari ar pārtiku, barību un mājlopiem.

#### 4.1.3 Ja nepieciešams, atkarībā no pielietojuma, dati par varbūtējo tiešo vai netiešo ietekmi, neatliekamās palīdzības sniegšanas instrukcijas un ārkārtas pasākumi vides aizsardzībai

##### Pirmās palīdzības pasākumi

Vispārīgi: notiekot negadījumam, iespējamās iedarbības gadījumā vai arī, ja nejūtaties labi, nekavējoties griezieties pēc medicīniskās palīdzības (ja iespējams, uzrādiet etiķeti).  
Norīšanas gadījumā: izskalot muti, neizrāisīt vemšanu, ja jūtaties slikti, sazinieties ar saindēšanās centru.  
Saskarē ar ādu: novelciet visu piesārņoto apģērbu un noskalojiet ādu ar ūdeni.  
Ieelpošanas gadījumā: pārvietojiet cietušo svaigā gaisā un turiet miera stāvoklī, lai būtu ērti elpot.  
Saskarē ar acīm: vairākas minūtes uzmanīgi skalot ar ūdeni; izņemt kontaktlēcas, ja tās ir ievietotas un ja to var vienkārši izdarīt.  
Ja acu iekaisums nepāriet, apmeklējiet ārstu.  
Neliet kanalizācijas sistēmā vai upēs ūdeņos. Novērst izšļakstīšanos ar dambja palīdzību. Tīrīšanas procedūras: absorbēt sausā zemē vai smiltīs.  
Nogādāt uz aizveramu, marķētu glābšanas tvertni, lai to iznīcinātu, izmantojot piemērotu metodi.



#### 4.1.4 Ja nepieciešamas, atkarībā no pielietojuma, instrukcija par biocīda un tā iepakojuma drošu iznīcināšanu

Sis materiāls un tā tvertne ir droši jāiznīcina kā bīstami atkritumi.  
Atbrīvojieties no satura vai tvertnes saskaņā ar vietējiem noteikumiem. Ja nepieciešams, konsultējieties ar profesionālu atkritumu apsaimniekotāju vai vietējo iestādi.

#### 4.1.5 Ja nepieciešams, atkarībā no pielietojuma, glabāšanas apstākļi un glabāšanas laiks parastos glabāšanas apstākļos

### 5. Vispārējie norādījumi par lietošanu

#### 5.1. Lietošanas instrukcija

Skatiet autorizētus lietojumus.

#### 5.2. riska samazināšanas pasākumi

Skatiet autorizētus lietojumus.

#### 5.3. Dati par varbūtējo tiešo vai netiešo ietekmi, pirmās palīdzības sniegšanas instrukcijas, un ārkārtas pasākumi vides aizsardzībai

Skatiet autorizētus lietojumus.

#### 5.4. Instrukcijas par drošu produkta un tā iepakojuma drošu iznīcināšanu

Skatiet autorizētus lietojumus.

#### 5.5. Produkta glabāšanas apstākļi un glabāšanas laiks normālos uzglabāšanas apstākļos

Skatiet autorizētus lietojumus.

## 6. Cita informācija

Tas ir 'divu daļu' produkts, kas tiek piegādāts kā divi šķidrie koncentrāti, Celcure C65A un Celcure 65B, kas pēc tam tiek sajaukti. Abās daļās ir dažādas aktīvās vielas, kā arī dažādi klīniskie laboratorijas produkti. Tā kā zāļu apraksta redaktorā nav nevienas funkcijas, lai iekļautu divus dažādus preparātus un klīniskos laboratorijas produktus, tie ir apvienoti šajā zāļu aprakstā. Lūdzu, skatiet tālāk, kā informācija jāsadala.

Celcure C65A

Aktīvā(-s) viela(-s):

Bāziskais vara karbonāts - 17.27 %

Bīstamas vielas:

Etanolamīns – 34,00 %

CLP:

H302: Kaitīgs, ja norij.

H314: Izraisa smagus ādas apdegumus un acu bojājumus.

H318: Izraisa nopietnus acu bojājumus.

H332: Kaitīgs ieelpojot.

H335: Var izraisīt elpceļu kairinājumu.

H400: Ļoti toksisks ūdens organismiem.

H410: Ļoti toksisks ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.

P260: Neieelpot dūmus.

P264: Kārtīgi nomazgāt pakļauta āda pēc izmantošanas.

P270: Neēst, nedzert un nesmēķēt produkta izmantošanas laikā.

P271: Izmantot tikai ārā vai labi vēdināmās telpās.

P273: Izvairīties no izplatīšanas apkārtējā vidē.

P280: Izmantot aizsargcimdus/aizsargdrēbes/sejas aizsargus.

P301 + P330 + P331; NORĪŠANAS GADĪJUMĀ: Izskalojot muti. NEIZRAISĪT vemšanu.

P303 + P361 + P353; SASKARĒ AR ĀDU (vai matiem): Novilkot nekavējoties visu piesārņoto apģērbu. Noskalot ādu ar ūdeni.

P304 + P340; IEELPOJOT: Nogādāt cietušo svaigā gaisā un nodrošināt netraucētu elpošanu.

P305 + P351 + P338; IEKĻŪSTOT ACĪS: Uzmanīgi skalot ar ūdeni vairākas minūtes. Izņemiet kontaktlēcas, ja tās ir ievietotas un to ir viegli izdarīt. Turpiniet skalot.

P310: Nekavējoties sazinieties ar ārstu.

P312: Sazinieties ar SAINDĒŠANĀS INFORMĀCIJAS CENTRU/ārsts/..., ja jums ir slihta pašsajūta.

P321: Īpaša medicīniskā palīdzība (skat. ... uz šīs etiķetes).

P363: Pirms atkārtotas lietošanas piesārņoto apģērbu izmazgāt.

P391: Savākt izšļakstīto šķidrumu.

P403+P233: Glabāt labi vēdināmā vietā. Tvertni stingri noslēgt.

P405: Glabāt slēgtā veidā.

P501: Atbrīvoties no satura / tvertnes saskaņā ar nacionālajiem noteikumiem.

Celcure 65B

Aktīvā(-s) viela(-s):

DDAC - 20.65 %

DDA Karbonāts – 4,345 %

CLP:

H302: Kaitīgs, ja norij.

H314: Izraisa smagus ādas apdegumus un acu bojājumus.

H318: Izraisa nopietnus acu bojājumus.

H400: Ļoti toksisks ūdens organismiem.

H412: Kaitīgs ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.

EUH071: Kodīgs elpceļiem.

EUH401: Lai izvairītos no riska cilvēku veselībai un videi, ievērojiet lietošanas pamācību.

P102: Sargāt no bērniem.

P260: Neieelpot dūmus.

P264: Kārtīgi nomazgāt pakļauta āda pēc izmantošanas.

P270: Neēst, nedzert un nesmēķēt produkta izmantošanas laikā.

P273: Izvairīties no izplatīšanas apkārtējā vidē.

P280: Izmantot aizsargcimdus/aizsargdrēbes/sejas aizsargus.

P301 + P330 + P331; NORĪŠANAS GADĪJUMĀ: Izskalojot muti. NEIZRAISĪT vemšanu.

P303 + P361 + P353; SASKARĒ AR ĀDU (vai matiem): Novilkot nekavējoties visu piesārņoto apģērbu. Noskalot ādu ar ūdeni.

P304 + P340; IEELPOJOT: Nogādāt cietušo svaigā gaisā un nodrošināt netraucētu elpošanu.

P305 + P351 + P338; IEKĻŪSTOT ACĪS: Uzmanīgi skalot ar ūdeni vairākas minūtes. Izņemiet kontaktlēcas, ja tās ir ievietotas un to ir viegli izdarīt. Turpiniet skalot.

P310: Nekavējoties sazinieties ar ārstu.

P363: Pirms atkārtotas lietošanas piesārņoto apģērbu izmazgāt.

P391: Savākt izšļakstīto šķidrumu.

P405: Glabāt slēgtā veidā.

P501; Atbrīvojies no satura / tvertnes saskaņā ar nacionālajiem noteikumiem.